

RAIDER

POWER TOOLS



RAIDER[®]
Power Tools

- Оберфреза
- Freza electrica
- Фреза
- Фрезер
- Router

Contents

3	BG	схема
4	BG	оригинална инструкция за употреба
10	RO	instrucțiuni originale
15	MK	упатство за употреба
17	RU	инструкции по применению
20	EN	original instructions' manual

RDP-ER07

USER'S MANUAL



ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически и пневматични инструменти - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

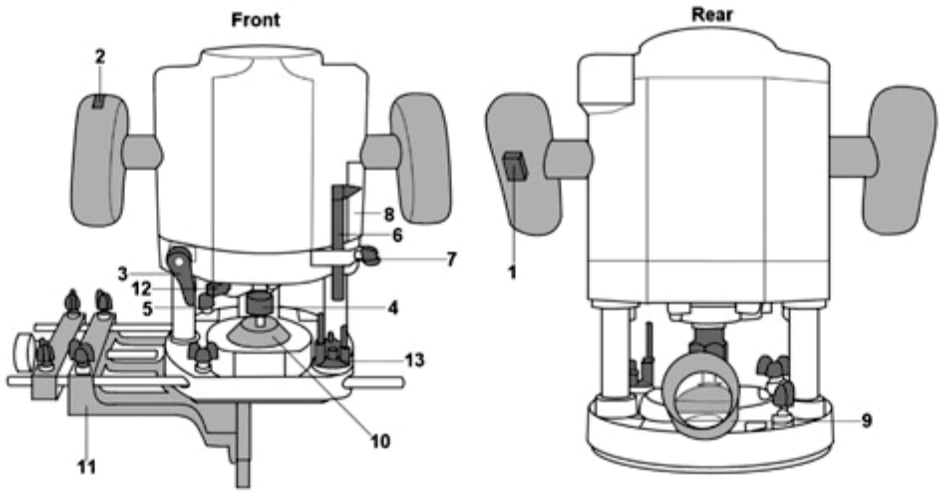
"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

параметър	мерна единица	стойност
модел	-	RD-ER07
номинално напрежение	V AC	230
честота	Hz	50
мощност	W	1020
обороти	min ⁻¹	11500 - 32000
диаметър на цангата	mm	8
ход на фрезоващата глава	mm	50
клас на защита	-	II

ELEMENTS



BG

1. Бутон Вкл./Изкл.
2. Регулатор на оборотите
3. Регулатор на дълбочината
4. Цанга
5. Застопоряващ винт
6. Ограничител на дълбочината
7. Блокировка на ограничителя на дълбочината
8. Скала
9. Прахоотделяне
10. Защитно съткло
11. Успореден ограничител
12. Шпиндел
13. Карусел

EN

1. ON / OFF button.
2. A speed
3. Adjustable depth
4. collet
5. set screw
6. Limiting depth
7. Lock the depth limiter
8. scale
9. dust
10. protective satklo
11. parallel
12. spindle
13. carrousel

*Възможно е приложената схема да не отговаря на вашият модел.



Прочетете инструкцията преди употреба / Read the booklet

ОБЕРФРЕЗА

RD-ER07

ВНИМАНИЕ!

Прочетете ръководство за употреба внимателно, за Ваша собствена безопасност, преди да пристъпите към експлоатация на машината!

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощност: 1020W

Захранване: 220-50Hz

Обороти: 11500-30000 RPM

Размер на цангата: 8 мм

Ход на фрезоващата глава: 50mm

Напълно изолирана конструкция

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

При работа с машината винаги спазвайте настоящите инструкции за употреба, както и приложените към окомплектовката на инструмента «Общи правила за безопасност на труда».

В това ръководство са използвани следните символи:



ВНИМАНИЕ! Съществува риск от нараняване или повреда на инструмента.



ВНИМАНИЕ! Преди започване на работа с инструмента се запознайте с инструкцията за експлоатация.

ВЪВВЕДЕНИЕ

Оберфрезата RD-ER07 е универсален инструмент за дървообработване. С нея могат да се оформят кантове с различни профили, да се издълбаят различни по форма отвори и гнезда. Фрезата може да се използва и за дърворезба. Плавно електронно регулиране на оборотите.

МОНТАЖ



Внимание! Уверете се, че фрезата е изключена от захранващия кабел преди всяко монтиране или сваляне на някои от нейните принадлежности и аксесоари.

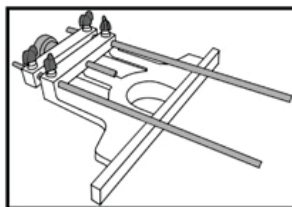
Монтаж на успоредната насочваща шина

- 1) Поставете фиксиращите оси в насочващата шина, като ги плъзнете по вдлъбнатините на от двете ѝ страни.
- 2) Затегнете осигурителните ѝ винтове.

Монтиране на успоредната насочваща шина към обрефрезата

Успоредната насочваща шина може да се постави и от двете страни на фрезата. За да я монтирате изпълнете следните указания:

- 1) Вкарайте фиксиращите оси през отворите за шината в основата на фрезата.
- 2) Използвайки калибрирането на шината направете, необходимата настройка.
- 3) Затегнете осигурителните ѝ винтове.



Фиг. 1

Монтаж на резците

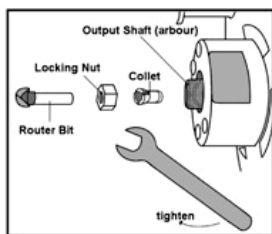
За да монтирате резача, направете следното:

- 1) Блокирайте оста на мотора чрез заключващия бутон.

- 1) С гаечния ключ разхлабете осигурителната гайка. Не я развивайте докрай.
- 2) Уверете се, че пружината на резача, муфата и осигурителната гайка са правилно монтирани.
- 3) Вкарайте резача през осигурителната гайка и муфата. Не прекалявайте с натискането на резача твърде навътре в моторната ос. Оста трябва да влезе на дължина колкото муфата, приблизително 20 милиметра.
- 4) Докато натискате и задържате заключващия бутон, затегнете осигурителната гайка с гаечния ключ. Уверете се, че резачът е обезопасен преди да започнете работа.



Забележка: Ако е необходима замяна на фрезера или муфата, те трябва да бъдат монтирани правилно и в правилната последователност.



Фиг. 2

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Включване на оберфрезата

Фрезата е снабдена със заключващ бутон за безопасност, като неделима част от пусковия механизъм. За да включите фрезата направете следното:

- 1) Дръжте ръчките на фрезата с двете ръце. Бутонът за включване и изключване се

намира в средата част на корпуса.

- 2) Натиснете заключващия бутон надолу.
- 3) В същото време натиснете спусъка.
- 4) Фрезата започва да работи.
- 5) За да я изключите, освободете спусъка и прекъсвачът автоматично ще се върне в позиция „Изключен“.

Регулиране на оборотите

Настройте регулатора на оборотите в съответствие с различните видове обработваем материал. Когато режете, уверете се, че фрезера е подходящ за съответния материал и обработваем продукт. Когато е избрана функцията „MIN“ регулаторното копче, валът се върти с 11 500 оборота в минута. Когато е на „MAX“ въртенето е с 30 000 оборота в минута. Различните материали изискват различни обороти на фрезера. Подходящата скорост зависи също от размера му и колко бързо се реже материала. Оптималните обороти могат да се определят чрез тестване върху бракувано парче от материала. Изборът на скорост е въпрос на опит, но таблицата по-долу може да се служи за упътване. За да изберете скоростта на въртене направете следното:

- 1) Дръжте оберфрезата с двете ръце. Регулатора на оборотите се намира в горната част на дясната ръчка.
- 2) С десния си палец определете необходимата скорост.

МОНТИРАНЕ НА ШУБЛЕР – ПРИСТАВКАТА

Фрезата е снабдена с шублер, който позволява дъгово и кръгово рязане около фиксирана точка. За да

- 1) Вкарайте шублера в една от фиксиращите оси на насочващата шина.
- 2) Настройте височината на приставката чрез разхлабване или затягане на въртящия се винт.
- 3) Затегнете криловидната муфта.
- 4) Поставете долния край на винта в опорната точка.
- 5) Шублерът е готов за действие.

УПОТРЕБА НА ОБЕРФРЕЗАТА

За да започнете рязането направете следното:

- 1) Уверете се, че ограничителят на дълбочината е блокиран.
- 2) Монтирайте правилно подходящия фрезер.
- 3) Изберете скоростта чрез регулатора на оборотите.
- 4) Определете дълбочината на рязане.
- 5) Монтирайте адаптера за прахосмукачка и ако се налага шублера или насочващия водач.
- 6) Свържете адаптера към прахосмукачка, ако се налага.
- 7) Поставете оберфрезата върху парчето за обработка.
- 8) Включете фрезата и освободете ограничителя на дълбочината.
- 9) Забийте фрезата на избраната дълбочина и блокирайте ограничителя.
- 10) Направете необходимото рязане. Режете срещу посоката на въртене. Поддържайте движението на резача в материала с равномерно темпо. Ако режете твърде бързо, рязането няма да бъде чисто. Ако режете твърде бавно, резачът може да прегрее и да се повреди.
- 11) Когато рязането приключи, освободете ограничителя на дълбочината и позволете на

корпуса на фрезата да се издигне в горна позиция.
12) Изключете и отместете фрезата от обработвания материал.

Когато изрязвате покрай ръб, посоката на фрезата трябва да бъде противоположна на посоката на въртене на резача. Това ще осигури най-добре ефективността на рязане и ще предпази резача от изтръгване. Това също ще задържи фрезата върху обработваемия материал. Ще се ограничи възможността успоредната насочваща шина или насочващият водач да излязат от ръба на материала. Ако се прави дълбоко рязане, работете на етапи, настройвайки дълбочината на рязане с всяко преминаване, докато се постигне желаната дълбочина. Ако материалът за рязане е тънък, прикрепете парче бракуван материал отдолу за опора. Когато рязането приключи, освободете ограничителя на дълбочината и дайте възможност на фрезата да се върне в горна позиция преди да изключите.

Почистване и поддръжка



Внимание! Уверете се, че фрезата е изключена от електрозахранването преди започването на всякакви процедури по почистване и поддръжка.

След употреба, свалете фрезера, успоредната насочваща шина водач и адаптера на праховия конектор. Внимателно почистете всички стърготини и прах от фрезата, като специално се погрижете за почистването на охладителните отвори над корпуса на двигателя. Почистете оста и муфата. Двете забиващи колони трябва леко да се смазват от време на време. В този инструмент няма части, които потребителят може сам да поправи.

ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

При използване на електрически инструменти, с цел намаляване на риска от пожар, токов удар и наранявания, трябва да се спазват следните основни мерки за безопасност.



Прочетете изцяло настоящите указания, преди да пуснете в действие това изделие. Запазете настоящите указания:

1. Проверете напрежението,

указано на фирмената табелка

2. Поддържайте работното си място чисто

Безпорядъкът на работното място увеличава опасността от трудови злополуки;

3. Съобразявайте се с условията на работното място

Не оставяйте инструментите си на дъжд. Не използвайте електроинструменти във влажна или мокра среда. Работете при добро осветление. Не използвайте електроинструменти в близост до леснозапалими течности или газове;

4. Предпазвайте се от токов удар

Избягвайте съприкосновение на тялото със заземени повърхности (напр. тръбопроводи, радиатори, кухненски печки, хладилници);

5. Не допускайте деца в опасна близост

Не позволявайте на външни лица да се докосват до инструментите ви или до захранващия шнур; дръжте ги на разстояние от работното си място.

6. Съхранявайте неизползваните инструменти на подходящо място

Съхранявайте инструментите, които не използвате в момента, в сухи заключени помещения, където не могат да бъдат достигнати от деца;

7. Не претоварвайте инструмента

Той ще свърши работата по-добре и по-безопасно в указания от производителя обхват;

8. Използвайте подходящия за работата инструмент

Не се опитвайте да накарате малки инструменти или приспособления да вършат работата на големи и мощни инструменти. Не използвайте инструментите за неспецифични дейности (напр. Не използвайте циркуляр за рязане на клони или на дънери);

9. Работете с подходящо работно облекло

Не носете широки дрехи или украшения; те могат да бъдат захванати от движещите са детайли на машината. При работа на открито се препоръчва носенето на предпазни гумени ръкавици и обувки със стабилен грайфер. Ако сте с дълга коса, носете предпазна мрежа;

10. Използвайте предпазни очила

Освен това използвайте дихателна или противопрахова маска, ако рязането е свързано с отделяне на прах;

11. Използвайте прахоуловители

Ако към уредите могат да се поставят приспособления за извличане и събиране на праха, осигурете тяхното поставяне и правилно използване;

12. Не увреждайте захранващия шнур

Никога не дръжте инструмента за захранващия шнур, никога не дърпайте шнура, за да изключите щепсела от контакта, и предпазвайте кабела от омасляване и допир до нагорещени предмети и остри ръбове;

13. Застопорявайте обработваното изделие

Използвайте затягащи скоби или менгеме за застопоряване на обработваното изделие; това е по-безопасно, отколкото ако го държите с ръка, а вие ще можете да използвате и двете си ръце за работа с инструмента;

14. Не се протягайте, за да достигнете предмети извън обсега ви

Работете винаги в стабилно положение и постоянно поддържайте равновесие;

15. Отнасяйте се грижливо към инструментите си

Поддържайте инструментите си остри и чисти, за да работите качествено и по-безопасно. Съблюдавайте указанията за поддръжка и смяна на приспособленията. Периодично проверявайте захранващия шнур и щепсела на инструмента и ако откриете повреда, поверете ремонта им на квалифицирано лице. Проверявайте периодично ползваните удължители и заменяйте повредените. Поддържайте ръкохватките сухи, чисти и не допускате зацапването им с масло или грес;

16. Изключвайте електроинструментите от захранващата мрежа

Изключвайте електроинструмента от захранващата мрежа, когато не го използвате, преди техническо обслужване или когато сменяте работните приспособления, като сменяеми ножове, свредла и режещи инструменти;

17. Не оставяйте ключове по електроинструмента

Създайте си навика преди пускане в действие на електроинструмента да проверявате дали всички ключове и

регулируеми гаечни ключове са отстранени от него;

18. Предпазвайте се от включване по невнимание

Не дръжте включени в мрежата инструменти с поставен върху пусковия прекъсвач пръст. При включване на инструмента в мрежата се уверете, че пусковият прекъсвач е в положение "изключено";

19. Използвайте удължители при работа на открито

При работа с инструмента на открито използвайте само предназначени за целта и съответно обозначени удължители;

20. Бъдете винаги нащрек

Следете какво вършите, постъпвайте разумно и не работете с инструмента, когато сте уморени;

21. Проверявайте за повредени части

Преди да започнете работа с инструмента, винаги проверявайте внимателно дали предпазните устройства и другите части работят изрядно и изпълняват функциите, за които са предназначени. Проверявайте центроването и закрепването на движещите се части, както и за повредени части. Проверявайте дали всички части са монтирани правилно, както и всички други условия, които могат да влияят върху работата им. Повредени или дефектни предпазни устройства, прекъсвачи и други части трябва да бъдат ремонтирани или подменени от квалифицирано лице. Не използвайте инструменти, които не могат да бъде включени и изключени от пусковият прекъсвач;

22. Внимание! Използвайте инструмента и приспособленията му в съответствие с настоящите указания за безопасна работа и по начина, указан за съответния

работата, която трябва да се извърши.
Използването на инструмент за операции, различни от тези, които обикновено се очаква да извършва даденият инструмент, може да предизвика рискова ситуация;

23. Поверявайте ремонта на инструмента само на квалифицирано лице

Този електроинструмент отговаря на съответните правила за безопасност на труда. Допуска се извършването на ремонтни дейности само от квалифициран персонал с използване на оригинални резервни части, в противен случай за работещия съществува значителна опасност от злополука.

Материал	Размер на фрезера	Обороти
Твърда дървесина	4-10 мм 12-20 мм 22 – 30 мм	4 – MAX 2 – 3 MIN – 1
Мека дървесина	4-10 мм 12-20 мм 22 – 30 мм	4 – MAX 2 – 5 MIN – 2
Талашит	4-10 мм 12-20 мм 22 – 30 мм	2 – MAX 1 – 3 MIN – 2

Stimate client,

Felicitări pentru achiziționarea unei scule electrice dintr-o marca cu cel mai mare succes de pe piață - Raider. Atunci când sunt instalate și gata de operare, RAIDER sunt cele mai sigure și fiabile mașini și lucrul cu ele va fi o adevărată plăcere. Pentru confortul dvs. a fost construită și elaborată o rețea de servicii excelente de 8 de centre de service în întreaga țară.

Înainte de a utiliza acest aparat, va rugăm să vă familiarizați cu atenție cu aceste instrucțiuni "pentru utilizare".

În interesul siguranței dvs. și pentru a asigura utilizarea corectă și citiți cu atenție instrucțiunile, inclusiv recomandările și avertismentele în ele. Pentru a evita erorile și accidentele inutile, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibil pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza mașina. Dacă îl vinde către un nou proprietar "Instrucțiunile de utilizare" trebuie să fie prezentate odată cu aceasta, pentru a permite noilor utilizatori să se familiarizeze cu siguranță și instrucțiunile de operare.

Raider este brandul exclusiv al EUROMASTER Import Export SRL, Sofia 1231, "Lomsko shosse 246, tel. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. Din anul 2006 compania a introdus sistemul de management al calității ISO 9001:2008 cu domeniul de aplicare al certificare: comerț, importul, exportul și servicii de hobby și profesionale, mecanice și pneumatice scule electrice și hardware general. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd. A fost eliberat certificatul de Moody International Certification Ltd.

TECHNICAL DATA DATE TEHNICE

parametru	unitate	valoare
model	--	RD-ER07
tensiunea nominală	V AC	230
frecvență	Hz	50
putere nominală	W	1020
viteza de rotație fără sarcină	m/min	11500 la 32000
furtune de strângere diametre	mm	8
adancime	mm	50
Clasa de protecție	--	II

Descrierea elemente:

1. Buton pornit/oprit.
2. Roată pentru ajustarea vitezei ax.
3. Scala pentru profunzimea-a tăiat.
4. Index indicând adâncimea de tăiere.
5. Plonjați ghid pârghia de blocare.
6. Stânga mâner.
7. Wing șurubul pentru ajustarea opri adâncime.
8. Dept opri.
9. Disc cu știfturi, care permite pre-ajustare a trei adâncimi de tăiere, care sunt apoi selectate rapid și ușor.
10. urubul pentru tijele de ghidare de ghid paralele.
11. scut cu priza de praf.
12. Piuliță de blocare cu strângere.
13. Blocare a axului pârghiei.
14. Dreptul de mâner.

Instruc iuni de siguran a.

General de putere instrument de siguranță avertismente.

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea indicațiilor de avertizare și a instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii și / sau răniri grave.

Salvați toate avertismentele și instrucțiunile de referință pentru viitor.

1. 1. Zona de lucru de siguranță.
 - 1.1. Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zonele de lucru dezordonate predispun la accidente.
 - 1.2. Nu folosiți sculele electrice în atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gaze sau praf.
 - 1.3. Țineți copiii și persoanele din jur în timp ce operează un instrument de putere. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul.
2. 2. Electrice de siguranță.
 - 2.1. Ștecherul de racordare a mașinii trebuie să se potrivească cu priza de alimentare. Nu modificați niciodată ștecherul în nici un fel). Nu utilizați nici un adaptor prize cu împământare (pământ scule electrice). Ștecherele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.
 - 2.2. Evitați contactul corporal cu suprafețe legate la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare,

plite electrice și frigidere. Există un risc crescut de electrocutare atunci când corpul dumneavoastră este legat la pământ.

- 2.3. Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau în mediu umed. Într-o sculă de energie va crește riscul de electrocutare.
- 2.4. Nu abuzati de cablu. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a o transporta, a o atârna sau a scoate ștecherul din priza de putere. Feriți cordonul de alimentare de căldură, ulei, muchii ascuțite și piesele mobile. Deteriorat cordonul crește riscul de electrocutare.
- 2.5. Atunci când lucrați cu un instrument de putere în aer liber, utilizați un curent de alimentare protejate echipate cu siguranțe electrice de siguranță "FI" RCD (rezidual Drac curent). RCD nu trebuie să fie mai mare de 30 mA. Utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber. Folosirea unui prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber reduce riscul de electrocutare.
- 2.6. În cazul în care operează un instrument de putere într-un loc umed este inevitabilă, utilizați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) de aprovizionare protejate. Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.
3. 3. Siguranta personala.
 - 3.1. Fiți vigilenți, fiți atenți la ceea ce faceți și de a folosi rațional atunci când lucrați cu sula electrică. Nu folosiți mașina dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timp ce puterea instrumentelor de operare poate duce la răniri grave.
 - 3.2. Utilizarea de echipamente de protecție pentru uz personal, ochelari de protecție, si echipamentelor de protecție, cum ar fi masca pentru praf, -derapeze de siguranță pantofi care nu, cască de protecție a auzului sau utilizate pentru condiții adecvate va reduce riscul rănirilor.
 - 3.3. Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că comutatorul este în poziția off- înainte de conectarea la sursa de alimentare, a o ridica sau de instrument. Transportarea sculelor electrice cu degetul pe comutator sau energizant sculelor electrice care au comutatorul vă predispun la accidente.
 - 3.4. Îndepărtați orice cheie sau instrumentele

de reglare înainte de a porni mașina în funcțiune. Un instrument sau o cheie atașate de o piesă rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.

3.5. Nu depășiți limitele poziției. Păstrați o poziție stabilă și, în orice moment. Acest lucru permite un mai bun control al sculei electrice în situații neașteptate.

3.6. Îmbracați-va corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele aflate în mișcare.

3.7. Dacă sculele sunt prevăzute dispozitive de conectare de extragere și colectare a prafului, asigura ca acestea sunt conectate și folosite corect. Utilizarea de colectare a prafului poate reduce riscurile legate de praf.

4. Utilizare și îngrijire.

4.1. Nu forțați mașina. Folosiți scula electrică pentru aplicația dumneavoastră. Scula electrică va face treabă mai bună și mai sigură la rata pentru care a fost proiectat.

4.2. Nu folosiți scula electrică dacă are întrerupătorul stricat. O sculă electrică, care nu poate fi controlată cu comutatorul este periculos și trebuie reparată.

4.3. Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare înainte de a face orice modificări, accesorii schimbare, sau puterea de a depozita. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduce riscul de pornire accidentală a sculei electrice.

4.4. Păstra puterea de instrumente inactiv la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care sunt familiarizate cu sculele electrice sau cu prezentele instrucțiuni, să folosească mașina. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

4.5. Menține puterea instrumente. Verificați alinierea și prinderea pieselor în mișcare, ruperea pieselor precum și orice altă condiție care ar putea afecta puterea de instrument de funcționare. Dacă este deteriorat, au reparat mașina înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de puterea de instrumente de prost întreținute.

4.6. Păstrați scule așchietoare ascuțite și curate. Întreținute în mod corespunzător de tăiere cu instrumente de tăiere margini

ascuțite sunt mai puțin susceptibile de a lega și sunt mai ușor de controlat.

4.7. Folosiți sculele electrice, accesoriile, etc instrument de biți, în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând seama de condițiile de lucru și de lucrarea care trebuie executată. Întrebuițarea unor scule electrice pentru alte operațiuni decât cele preconizate, poate duce la situații periculoase.

5. Avertismente de siguranță pentru freze.

5.1 Viteza admisibilă de biți router trebuie să fie cel puțin la fel de mare ca viteza maximă listate pe mașina electrică. Accesorii care se rotesc mai repede decât permisă pot fi distruse.

5.2. Biți freza sau alte accesorii trebuie să se potrivească exact în port-scula (strângere) din calculatorul dumneavoastră. Biți freza care nu se potrivesc exact în port-scula a mașinii se rotesc neregulat vibreze puternic și poate duce la pierderea controlului.

5.3 Aplicați mașină la piesa de lucru numai atunci când pornit. În caz contrar există pericol de recul atunci când mașina blocajele de tăiere în piesa de prelucrat.

5.4. Tine-ti mainile departe de zona de tăiere și disc de tăiere Țineți mânerul auxiliar cu mâna a doua dumneavoastră. Când ambele mâini dețin mașini, acestea nu pot fi rănit de disc de tăiere.

5.5. Lângă peste obiectele de metal, cuie sau șuruburi. Bit router-ul poate deveni deteriorate și duce la creșterea vibrațiilor.

5.6. Țineți mașina numai de cotopire de suprafețele izolate atunci când efectuați o operațiune în care mașina de tăiat poate intra în contact cu cabluri ascunse sau propriul cablu de alimentare. A lua legatura cu un "live" de sârmă va face, de asemenea, expuse părțile metalice ale mașinii electrice "live" și șoc operator.

5.7. Folosiți detectoare adecvate pentru a determina dacă rețeaua de utilități sunt ascunse în zona de lucru sau de apel compania de utilități locale pentru asistență. A lua legatura cu conductorii electrici poate duce la incendiu și de electrocutare. Deteriorarea unei conducte de gaz poate duce la explozie. Pătrunde pe o linie de apă provoacă pagube materiale sau poate provoca un șoc electric.

5.8. Nu utilizați sau deteriorate freze deteriorate. Frezele neascutite sau deteriorate determina creșterea frecare, poate deveni blocat și poate conduce la dezechilibru.

5.9. Atunci când se lucrează cu mașini, țineți întotdeauna o ferm cu ambele mâini și pentru a asigura o poziție sigură. Scula electrică este ghidat mai sigur cu ambele mâini.

5.10.. Fixați piesa de prelucrat. O piesă de lucru fixată cu dispozitive de prindere sau într-o menghină este ținută mai sigur decât cu mâna.

5.11. Păstrați locul de muncă curat. Amestecuri de materiale sunt deosebit de periculoase. Praful rezultat din aliaje ușoare pot arde sau exploda.

5.12. Întotdeauna așteptați până când mașina a ajuns să se oprească complet înainte de al introduce în jos. Unealtă introdusă în material s-ar pute bloca și duce la pierderea controlului asupra sculei electrice.

5.13. Nu folosiți niciodată mașina cu un cablu defect. Nu atingeți cablul deteriorat și scoateți ștecherul în cazul în care cablul este deteriorat în timpul lucrului. cabluri deteriorate crește riscul de un șoc electric.

6. Descriere funcțională.

Mașina este destinată pentru dirijarea caneluri, margini, profile și găuri alungite, precum și pentru copia de abloane din lemn și plastic, în timp ce odihna ferm pe piesa de prelucrat. Cu viteză redusă și cu freze adecvate, aliaje neferoase, de asemenea, pot fi prelucrate.

Freza verticala are putere 1020W . Viteza de taiere a frezei sunt gestionate electronic în 11 de pasi 500 - 31 000 min-1 cu regulator (2). Un activ a mașinii este abilitatea de a lucra cu freze cu diametrul cozii de 6 mm sau 8 mm, care vine cu cleștii două dimensiuni. Adâncimea maxima de taiere este de 50 mm. Aceasta este ajustată cu ajutorul unei scări milimetru (3), dar și un limitator (8) și discul cu știfturi (9), care permite pre-ajustare a trei adâncimi de tăiere, care sunt apoi selectate rapid și ușor. Restrângerea frezei de taiere cu sistem de strangere (12) se face cu o cheie, și un arbore motor este blocată prin apăsarea butonului avans (13). Freza are montat la baza, scut transparent, care acoperă zona de

tăiere și, de asemenea, de captare și de a ajuta ridica majoritatea pilitură. Freza are un ghid pentru efectuarea în paralel, un centru de tăiere într-un cerc și adaptor de copiere, care permite menținerea marginile tăietoare de pre-tăiat șablon.

7. Informațiilor privind zgomotul emis și vibrații.

Valorile măsurate determinate conform EN 60745. De obicei, nivelurile de zgomot ponderat A al produsului sunt: nivelul de presiune acustică $L_p A = 91$ dB (A); sunet nivel de putere $LW Un = 103$ dB (A). Incertitudinea $K = 3$ dB. Purtați protecție auditivă! total de valori de vibrații (suma vectorială tripod) determinată conform EN 60745: valoarea de vibrații un $h = 5.6$ m / s 2, incertitudinea $K = 2.5$ m / s 2. Nivelul emisiilor de vibrații indicate în prezenta fișă de informații a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat precizat în EN 60745 și poate fi folosit pentru a compara o sculă cu alta. Acesta poate fi folosit pentru o evaluare preliminară a expunerii. O estimare a nivelului de expunere la vibrații ar trebui să ia în considerare ori atunci când mașina este oprită sau când este funcționează dar nu face de fapt locuri de muncă. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere la peste perioada totală de lucru.

8. Pregătirea pentru lucru. Montare de accesorii auxiliare și consumabile. Înainte de orice lucrare pe masina sine, trageți ștecherul. Se recomandă să poarte mănuși de protecție atunci când inserarea sau înlocuirea biți router.

8.1 Montarea frezei de tăiere.

Apasa i piesa (13) de blocare a axului. Deșurubați piulița cu o cheie.. Introduceți freza de tăiere în mandrina (12). Coada frezei de taiere ar trebui să ia cel puțin 20 mm din mandrina. Strângeți piulița cu o cheie. Eliberați butonul (13) de blocare a axului. Nu strângeți piulița, dacă nu este instalată freza de tăiere. În caz contrar, mandrina de strângere poate fi deteriorată.

8.2. Reglați adâncimea de tăiere. Adâncimea de tăiere este reglementată numai atunci când se apuca de treabă router este stins. Eliberați pârghia (5) pentru fixarea adâncimea de tăiere 6. Apăsați două mânere

() și (14) în jos. După ce ajunge la adâncimea dorită de a stabili cutter, și strângeți pârghia (5). Puteți utiliza, de asemenea, limitatorul (8), folosind scara milimetrică (3) și, de asemenea disc cu bolțuri (9), care permite pre-ajustare a trei adâncimi de tăiere. În funcție de locul de muncă, puteți folosi și accesorii suplimentare descrise la punctul 6. 9. Incluzere și excludere.

Feriți-vă de tensiune din rețeaua de alimentare! Tensiunea a rețelei de alimentare trebuie să fie conforme cu detaliile indicate pe plăcuța de scule electrice. Aparatele marcate cu 230V, pot fi livrate cu 220V tensiune.

Pentru a activa apasa comutatorul de presă router (1). Excluderea trece de presă (1) la celălalt capăt.

10. Lucrul cu freza.

10.1. În timpul coborării frezei funcționării țineți cu ambele mâini.

10.2. De tăiere trebuie să fie întotdeauna efectuate împotriva direcția de rotație a frezei de tăiere. Tăiere în direcția de rotație a frezei de tăiere poate apărea reculul forțelor mari și amenință să scadă puterea de-vă pe mâini. Pentru a obține cele mai bune rezultate, trebuie să tăiere într-o direcție opusă circulație în sensul acelor de ceasornic marginile exterioare și în direcția de mișcare în sensul acelor de ceasornic marginile interne.

10.3. Lucrați cu o forță mică de depunere.

Excesiv de ștergere rapidă nu crește productivitatea, conducând la o scădere drastică în viteză, încălzire excesivă a motorului daune la piesa de lucru și elementele de router apuca de treabă. Nu aruncați sculele electrice și nu suprassolicitați.

Păstrați și se referă la accesorii atent.

A face pauze periodice la locul de muncă.

11. Service și suport.

11.1. Nu folosiți niciodată apă sau orice lichid de curățare chimică moara. Ar trebui să fie curățate cu o bucată de cârpă uscată și se îndepărtează praful acumulat cu o perie moale. Păstrați întotdeauna freza într-un loc uscat și să păstreze aerisire pe corp curat.

11.2. Înlocuirea periilor de carbon. Periile cu (mai puțin de 5 mm), sau cele rupte periile

motorului ar trebui să fie înlocuit. Înlocuiți întotdeauna atât cele două perii. De lucru privind înlocuirea periilor din carbon încredințate numai specialiști calificați, cu piese de schimb originale în funcțiune a Raider.

11.3. Repararea este cel mai bine realizată numai de către specialiști calificați în repararea de scule Raider și service, care a folosit numai piese de schimb originale. Astfel, în condiții de siguranță a asigura funcționarea lor.

12. Conservarea mediului.

Având în vedere puterea de mediu, accesorii suplimentare și ambalare trebuie să fie supuse unei prelucrări adecvate pentru refolosire a informațiilor conținute în aceste materiale.

Nu aruncați deșeurile electrice de uz casnic! Conform Directivei UE 2002/96/CE privind deșeurile electronice și dispozitive electrice și validare și ca o putere legislația națională, care pot fi utilizate mai mult, trebuie să fie colectate separat și să fie supuse unei prelucrări corespunzătoare pentru recuperarea conținute au resturi.

OBERF REZA RD-ER07

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Номинално работниот напон: 230 V AC
Фреквенција на наизменична струја:
50Hz

Номинална моќнаст: 1020W

Број на вртежи во празен со електронска регулација: 11500 - 32000 min-1

Дијаметар на цангата (потпирачите која затегнува фрезера): 8 mm

Од на мелење глава: 50mm

Класа на заштита: I

I nst r ukci i za bezbedna r abot a:

Pri kori st ewe na el ektri ~ni al at ki sl edni te osnovni mer ki za bezbednost koi }e go namal at ri zi kot od po` ar , el ektri ~en udar ili povr eda.



Pro-i tajte g si te i nst rukci i pred da po~net e da go kori sti te pr odukt ot .

Zapomnet e gi sl edni te i nst rukci i :

- 1. P rover ete ja vol t a` at a na i nst rument ot**
- 2. Odr` uvajte ja r abot nat a sr edi na ~i st a.** Ner edot vo r abot nat a sr edi na pr edi zvi kuva povr edi
- 3. Zemet e ja vo predvi dr abot nat a sr edi na.** Ne ja ost avajte al at kat a na do` d. Ne ja upot r ebuvajt e al at kat a vo vl a` na ili mokr a sr edi na. Rabot et e pri dobr o osv et l uvawe. Ne ja kor i st et e al at kat a vo pri sust vo na zapal i vi te~nosti i gasovi .
- 4. Za{ ti tet e se od el ektri ~en udar .** I zbegnuvajt e kont akt i so zazenjeni povr { i ni (cevki , radi jat ori , f ri ` i deri , el ektri ~ni pe~ki) .
- 5. Ne dozvol uvajte pr i st ap na deca vo opasna bl i zi na.** Ne dozvol uvajt e poset it el i da ja dopi raat al at kat a ili kabel ot ,

ti e t r eba da se dr` at ponast r ana od r abot ni ot pr ost or .

- 6. ^ uvajte g al at ki te koi ne gi kor i sti te na si gur no mest o.** Koga ne se vo upot r eba, al at ki t e t r eba da se ~uvaat na suvo i zakl u~no mest o dal eku od dof at na deca.
- 7. Ne ja preopt ovar uvajte al at kat a.**] e ja vr { i r abot at a podobr o i pobezb edno na na~i n na koj e namen et a.
- 8. Kor i st et e ja vi st i nskat a al at ka.** Ne pri si l uvajt e mal i al at ki ili dodat oci da ja vr { at r abot at a na pogol emi al at ki . Ne ja kor i st et e al at kat a za nespeci f i cni dejnost i (na pr . ne kor i st et e mot or na pil a za se~ewe na gr anki)
- 9. Obl e~et e se soodvet no.** Ne noset e { i roka obl eka ili naki t , ti e mo` at da bi dat f at eni vo dvi ` e~ki te del ovi na ma{ i nat a. Gumeni rakavici i obuvki so st abi l en | on se pr epor a~l i vi koga se r abot i nadvor . Noset e za{ t it a za kosat a.
- 10. Kor i st et e za{ t i t ni o~i l a.** I sto t aka kor i st et e i maska za pra{ i na, ako pri se~ewet o se osl oboduva pr av.
- 11. Kor i st et e apar at i za ekst r akci ja na pra{ i na.** Ako i mat e obezb edeno opr ema za ekst r akci ja na pra{ i na i mest o za sobi rawe na i st at a, osi gur ajt e se deka se vkl u~eni i deka pr avi l no se upot r ebuvaat .
- 12. Ne go z l oupot r ebuvajt e kabel ot .** Ni koga{ ne ja noset e t aka { to } e ja dr` i te za kabel ot , ni koga{ ne go t egnet e za da ja i skl u~i te al at kat a od str uja i dr` et ego podal eku od topl i na, masl o i ost ri kr aevi .

1. **Obezbedet e go r abot ni ot mater i jal .** Kori st et e st e ga l i i menge me za da go f i ksi r at e mater i jal ot na koj r abot i te, to a e pobezbedno ot kol ku da go dr ` i te so r ace i i st ovr emeno vi gi osl oboduva dvet e r ace.
13. **Ne se pr ot egajt e.** Sekoga{ bi det e vo r amot e ` a pri r abot a.
14. **O dnesuvajt e se so gr i ` a kon al at ki te.** Odr ` uvajt e gi al at ki te ostr i i ~i sti za podobri i pobezbedni perf or mansi . Sl edet e gi i nstr ukci i te za odr ` uvawe i menuvawe na dodat oci te. P rover et e gi kabl i te na al at kat a i { t eker i te odvr eme - navr eme i ako se o{ t et eni povi kaj te kval i f i kuvana l i ~nost da gi popr avi . P rover et e gi pr odol ` ni te kabl i i pr omenet e gi ako se o{ t et eni . Odr ` uvajt e gi r a-ki te suvi , ~i sti i podal eku od benzi ni l i masl o.
15. **I skl u-uvajt e go apar at ot ost ruja.** I skl u-uvajt e go apar at ot koga ne e vo upot r eba, pr ed ser vi si r awe i l i koga menuvat e dodat oci kako { to se no ` evi , seka-i i sli ~no.
16. **Ot str anet e gi kl u-ovi te od al at kat a.** Navi knet e se da pr over uvat e dal i kl u-evi te se ot str anet i od al at kat a pr ed da ja vkl u-i te.
17. **I zbegnet e sl u-ajno vkl u-uvawe.** Ne ja noset e vkl u-ena al at kat a so pr st ot na preki nuva~ot . Bi det e si gur ni deka al at kat a e i skl u-ena koga ja ukl u-uvat e vo str uja.
18. **Nadvor e{ no kori st ewe na pr odol ` ni kabl i .** Pri r abot a so al at kat a vo nadvor e{ ni usl ovi kori st et e samo pr odol ` ni kabl i so t akva namena.
19. **Bi det e vni mat el ni .** Gi edajt e { to pr avi te, kori st et e zdr av r azumi ne r abot et e so al at kat a koga st e umor ni .
20. **P rover et e gi o{ t et eni te del ovi .** P red da go kori st et e apar at ot sekoga{ pr over et e ja za{ ti t at a i dr ug i te del ovi za da pr over i te deka t i e } e r abot at i spr avno. P rover et e gi dvi ` e-ki te del ovi . P rover et e dal i i spr avno st e gi mont i r al e si te del ovi i dr ug i usl ovi koi mo ` at da vl i jaat na r abot at a. Kapak, pr eki nuva~ i l i dr ug del koj e nei spr aven i l i o{ t et en t r eba da se smeni i l i popr avi . Ne kori st et e al at ka ako pr eki nuva~ot ne r abot i .
21. **Vni mani e!** Kori st et e ja al at kat a i negovi te dodat oci soodvet ni so ovi e i nstr ukci i zemaj} i gi vo obzi r r abot ni te usl ovi i r abot at a koja } e ja i zvr { uvat e. Upot r eba na al at kat a za r abot a r azl i ~na od pr edvi denat a mo ` e da r ezul t i r a so opasni si tuaci i .
23. **P opr avajt e ja al at kat a vo avt or i zi r an (ovl ast en) ser vi s.** Ovoj el ektri ~en apar at e vo soodvet nost so r el evant ni te pr avi l a za si gur nost . Si te popr avki t r eba da se vr { at od str ana na kval i f i kuvani l i ca kori st e j} i ori gi nal ni r ezer vni del ovi , vo dr ug sl u-aj ova mo ` e da r ezul t i r a so gol ema opasnost za kori sni kot .

ФРЕЗЕРНАЯ МАШИНА RD-ER07

TECHNICAL DATA

Номинальное напряжение: 230 V
переменного тока

Частота переменного тока: 50 Hz

Оценка moshnast: 1020W

Idle с электронным регулированием:
11500 до 32000 мин⁻¹

Диаметр цанги (втулки, которая
затягивает маршрутиз. бит): 8 мм

Инсульт-Глава маршрут.: 50 мм

Класс защиты: I

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

При пользовании электроинструментом для предотвращения опасности шока, травмы и пожара всегда нужно принимать во внимание следующие принципиальные правила безопасности.



Внимательно прочтите эти правила, прежде чем приступить к пользованию инструментом. Тщательно соблюдайте эти правила.

1. Проверьте напряжение, указанное на щите

2. Содержите в порядке рабочее место

Беспорядок на рабочем месте ведет к несчастным случаям.

3. Считайтесь с влиянием окружающей среды

Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя. Не пользуйтесь электроинструментом в сырой или мокрой среде. Позаботьтесь о хорошем освещении. Не пользуйтесь электроинструментом поблизости от воспламеняющихся жидкостей или газов.

4. Не допускайте короткого замыкания

Не допускайте физического контакта с заземленными объектами (например, с металлическими трубами, радиаторами и батареями, кухонными плитами, холодильниками).

5. Не позволяйте другим лицам приближаться к инструменту и шнуру

Держите их подальше от места Вашей работы.

6. Храните инструмент в безопасном месте

Бездействующий электроинструмент следует хранить в сухом, закрытом месте, недоступном для детей.

7. Не подвергайте инструмент перегрузкам

Лучше и надежнее всего инструмент работает в пределах указанного диапазона мощности.

8. Не используйте вспомогательные устройства и оборудование недостаточной мощности для слишком высоких нагрузок

Не используйте оборудование для работ или задач, на которые оно не рассчитано (например, не используйте циркулярную пилу для спиливания деревьев или подрезки ветвей).

9. Носите подходящую спецодежду

Не носите слишком свободную одежду или украшения, которые могут попасть в движущиеся части оборудования. При работе на открытом воздухе рекомендуются резиновые рабочие перчатки и обувь на профилированной подошве. Длинные волосы уберите под шлем.

10. Пользуйтесь защитными очками

При работах, связанных с образованием пыли, пользуйтесь также пылезащитной маской.

11. Пользуйтесь

пылеуловителями

Если в объем поставки входит вспомогательное оборудование для улавливания пыли, позаботьтесь о правильном его подключении и использовании.

12. Правильно пользуйтесь шнуром

Не носите инструмент, держа его за шнур, не дергайте за шнур, чтобы отсоединить штекер от стопорного контакта; защищайте шнур от перегрева, масла и острых кромок.

13. Надежно закрепляйте обрабатываемую деталь

Пользуйтесь тисками или верстаком для закрепления обрабатываемой детали; это надежнее, чем придерживать ее рукой, кроме того, это позволит работать обеими руками.

14. Работайте в устойчивом положении

Избегайте необычных положений тела и старайтесь работать в устойчивом положении, постоянно сохраняя равновесие.

15. Содержите инструмент в хорошем состоянии

Для надежной и безопасной работы инструмент должен быть хорошо заточенным и чистым. Соблюдайте правила эксплуатации, а также рекомендации по замене принадлежностей. Регулярно проверяйте шнур и штекер, а при их замене в случае неисправности пользуйтесь услугами специалиста, имеющего право выполнять работы такого рода. Регулярно проверяйте удлинительный шнур и заменяйте его в случае неисправности. Рукоятки должны быть сухими и очищенными от масла и жира.

16. Вынимайте штекер из стопорного контакта

Когда инструмент бездействует, при уходе или во время смены принадлежностей, например, полотниц пилы, сверл и т. д.

17. Не оставляйте наладочных ключей

Прежде чем включить инструмент, проверьте, не забыли ли Вы снять с него ключи и прочее вспомогательное оборудование.

18. Избегайте непреднамеренных включений

Не переносите подключенный к сети инструмент, держа палец на включателе. Следите за тем, чтобы при подключении к сети переключатель был выключен.

19. Применение удлинителя при наружных работах

При наружных работах пользуйтесь только предусмотренными для этой цели и соответственно маркированными удлинителями.

20. Всегда будьте внимательны

Не отводите глаз от выполняемой работы, выполняйте ее вдумчиво, пользуйтесь инструментом только в сосредоточенном состоянии.

21. Контролируйте исправность электроинструмента

До начала работы с электроинструментом следует тщательно проверить, надежно ли функционируют защитные устройства и рабочие элементы. Проверьте, как работают подвижные элементы, не заедают ли они, нет ли у них дефектов. Все рабочие элементы должны быть надежно закреплены, они должны отвечать всем требованиям, гарантирующим безукоризненную работу инструмента. Ремонт или заменой неисправных предохранительных устройств, переключателей или других деталей инструмента должен

заниматься специалист, имеющий право выполнять работы такого рода. Не пользуйтесь инструментом, если переключатель не в состоянии включить и выключить его.

22. Внимание Используйте машину и аксессуары в соответствии с настоящей инструкцией по безопасности и для целей, для которых эта машина предназначена, учитывая рабочие условия и характер работы, которую предстоит выполнить. Использование машины для иных операций, которые, как можно полагать, данная машина не может выполнять, может вызвать опасность.

23. Привлекайте к ремонту только специалиста, имеющего право заниматься работами такого рода
Данный электроинструмент отвечает всем требованиям соответствующих правил безопасности. Чтобы исключить возможность несчастного случая для пользователя, ремонтом инструмента должен заниматься только специалист, имеющий право выполнять работы такого рода, при этом следует использовать только оригинальные детали.

Original instructions' manual

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 32 service station across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions for use.

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Adress: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

TECHNICAL DATA

parameter	unit	value
Model	-	RD-ER07
Voltage	V AC	230
Frequency	Hz	50
Input Power	W	1020
Idle Speed	m/min	11500 Ia 32000
Collet sleeves diameters	mm	8
Plunge depth	mm	50
Protection Class	-	II

ELECTRIC ROUTER

RD-ER07

WARNING

Read this manual carefully before using the machine, for your own safety.

TECHNICAL DATA

Power: 1020W

Rated voltage: 220V-50Hz

No-load speed: 11 500-32000 RPM

Chuck size: 8 mm.

Plunge depth: 50mm

Protection class: II

SAFETY INSTRUCTIONS

When using the machine, always observe the enclosed safety instructions as well as the additional safety instructions

The following symbols are used throughout this manual



Denotes risk of personal injury or damage to the tool



Caution! Read the instruction manual and follow the warning and safety instructions!

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electric tools, the following basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

Read all these instructions before attempting to operate this product. Save these instructions.

1. Check voltage indicated on nameplate;

2. Keep work area clean

Cluttered areas and benches invite injuries;

3. Consider work area environment

Do not expose power tools to rain.

Do not use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use power tools in presence of flammable liquids or gasses;

4. Guard against electric shock

Avoid body contact with earthed surfaces (e.g. pipes, radiators, ranges, refrigerators);

5. Keep children away

Do not let visitors contact tool or cord; they should be kept away from work area;

6. Store idle tools

When not in use, tools should be stored in a dry and locked-up place, out of reach of children;

7. Do not force the tool

It will do the job better and safer at the rate for which it was intended;

8. Use the right tool

Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy-duty tool. Do not use tools for purposes not intended (e.g. do not use a circular saw for cutting tree limbs or logs);

9. Dress properly

Do not wear loose clothing or jewelry; they can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair;

10. Use safety glasses

Also use face or dust mask, if cutting operation is dusty;

11. Connect dust extraction equipment

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used;

12. Do not abuse the cord

Never carry the tool by the cord, never yank the cord to disconnect it from the socket, and keep the cord away from heat, oil and sharp edges;

13. Secure work

Use clamps or a vise to hold the work; it is safer than using your hand and it frees both hands to operate the tool;

14. Do not overreach

Keep proper footing and balance at all times;

15. Maintain tools with care

Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for maintenance and changing accessories. Inspect tool cords and plugs periodically and, if damaged, have them repaired by a qualified person. Inspect extension cords periodically and replace them, if damaged. Keep handles dry, clean and free from oil and grease;

16. Disconnect tools

Disconnect tool when not in use, before servicing, or when changing accessories such as blades, bits and cutters;

17. Remove tool keys

Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before turning it on;

18. Avoid unintentional starting

Do not carry a plugged-in tool with a finger on the switch. Be sure the switch is off when plugging in;

19. Outdoor use extension cords

When tool is used outdoors, use only extension cords intended for use outdoors and so marked;

20. Stay alert

Watch what you are doing, use common sense and do not operate tool when you are tired;

21. Check damaged parts

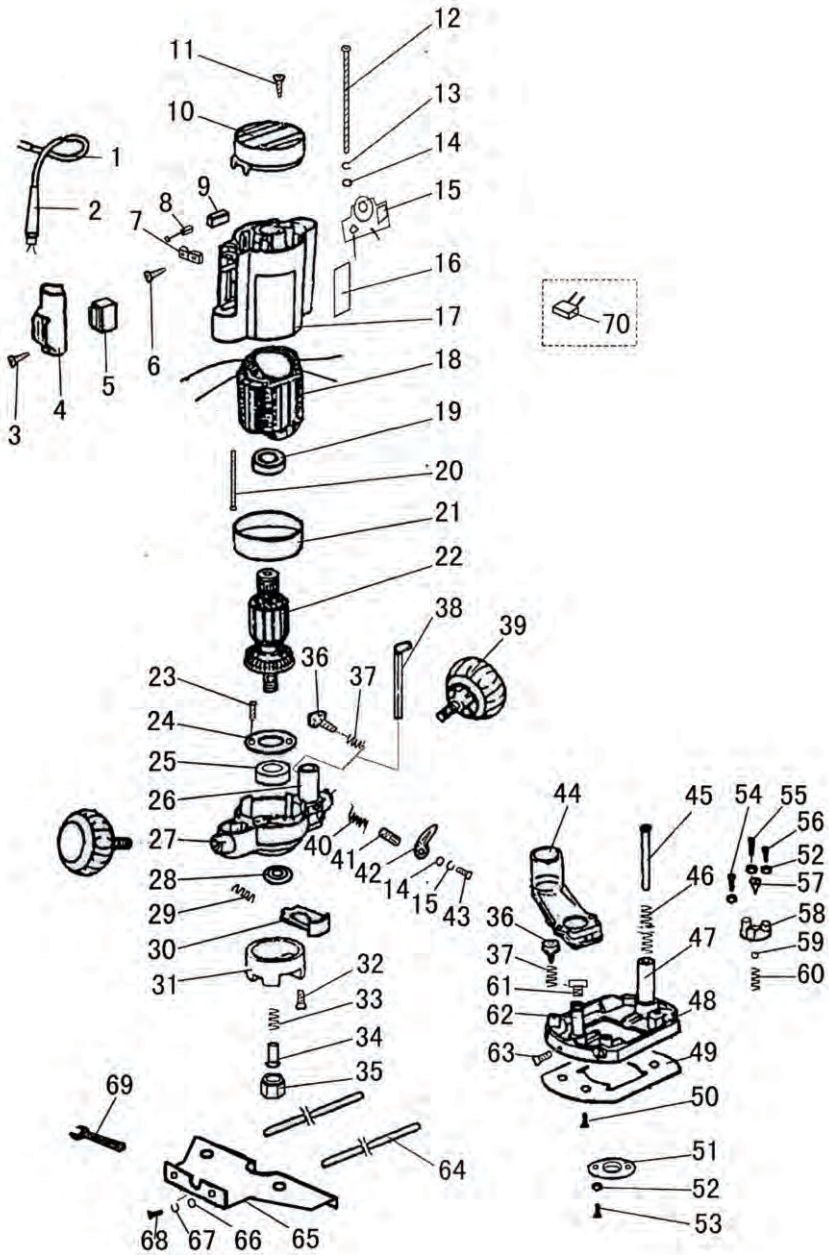
Before you use the tool, always carefully check the guarding and other parts to determine that they will operate properly and perform their intended functions. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts and breakage of parts. Check for proper mounting of all parts and any other conditions that may affect their operation. A guard, switch or other part that is damaged or defective should be properly repaired or replaced by a qualified person. Do not use tool, if switch does not turn it on and off;

22. Warning! Use the tool and its accessories in accordance with these safety instructions and in the manner intended for the particular tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the tool for operations, different from those normally expected to be performed by the particular tool, could result in a hazardous situation;

23. Have the tool repaired by a qualified person

This electric tool is in accordance with the relevant safety rules. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise this may result in considerable danger for the user;

SPARE PARTS



NO	Part name	Q.	NO	Part name	Q.
1	Cable	1	41	Lodging screw	1
2	Cable armor	1	42	Spanner (rise and drop)	1
3	Self-tapping screw M4×18	2	43	Screw M×10 (left)	1
4	Side cover	1	44	Dust exhaust	1
5	Switch	1	45	Guide plate	1
6	Self-tapping screw M4×14	2	46	Spring	1
7	Cable press board	1	47	Start pipe A	1
8	Carbon brush	2	48	Base	1
9	Brush holder	2	49	Base cover	1
10	Back cover	1	50	Tapping screw M×10	4
11	Self-tapping screw M×20	2	51	Profile board	1
12	Screw M×30	4	52	Nut M5	5
13	Spring washer 4	5	53	Tapping screw M5×18	2
14	Rain washer 4	5	54	Nut screw M5×15	1
15	Variable speed board	1	55	Nut screw M5×20	1
16	Trade rack	1	56N	nut screw M5×30	1
17	Hose	1	57	Ruler supporter Screw	1
18	Stator	1	58	Ruler supporter	1
19	Bearing 608	1	59	Steel ball 6	1
20	Self-tapping screw M×60	2	60	Spring	1
21	Wind guard	1	61	Orientation nut	1
22	Rotor	1	62	Start pipe B	1
23	Tapping screw M×8	4	63	Hex head screw M5×16	2
24	Bearing cover	1	64	Guide plate	2
25	Bearing 608B	1	65	Side glider rack	1
26	Start pipe bush	1	66	Rain washer 5	2
27	Gear box	1	67	Spring washer 5	2
28	Orientation nut	1	68	Screw M5×10	2
29	Self-loading spring	1	69	Spanner	1
30	Self-loading block	1	70	Capacitor 0.22 F	1
31	Fore cover	1			
32	Tapping screw M×14	4			
33	Outlet spring	1			
34	Outlet	1			
35	Outlet nut	1			
36	Lodging knob	3			
37	Lodging spring	3			
38	Ruler	1			
39	Side handle	2			
40	Spring	1			



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Electric Router

Brand: RAIDER

Type Designation: RD-ER07

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery
2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the
harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within
certain voltage limits.

2004/108/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the
approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility;
The product fulfils the essential requirements of the following standards:

EN 60745-1:2009

EN 60745-2-17:2003+A11:2007

EN 55014-1:2006

EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:2008



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

November 17, 2011

Brand Manager:

Krasimir Petkov



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Оберфреза
Запазена марка: RAIDER
Модел: RD-ER07

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините
2006/95/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. за хармонизиране
на законодателствата на държавите-членки относно електрически съоръжения,
предназначени за използване в определени граници на напрежението.
2004/108/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2004г. за сближаване
на законодателствата на държавите-членки относно електромагнитната съвместимост;

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60745-1:2009
EN 60745-2-17:2003+A11:2007
EN 55014-1:2006
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:2008



Място и дата на издаване:
София, България
17-ти ноември 2011 г

Бранд мениджър:

Красимир Петков



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Freza electrica

Trademark: RAIDER

Model: RD-ER07

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele Directivelor:

Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2006/95/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune;

Directiva 2004/108/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 decembrie 2004 privind compatibilitatea electromagnetică;

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 60745-1:2009

EN 60745-2-17:2003+A11:2007

EN 55014-1:2006

EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:2008

Locul și Data apariției:

Sofia, Bulgaria

November 17, 2011



Brand Manager:

Krasimir Petkov

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Применен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервис: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

Машините „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

Съдържание и обхват на търговската гаранция

Търговската гаранция, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електронни инструменти от серията Raider Pro;
- 24 месеца за физически лица - електронни инструменти от сериите Raider Garden Tools, Raider Power Tools, Raider Pneumatic
- 12 месеца за юридически лица - електронни инструменти от сериите Raider Garden Tools и Raider Power Tools, Raider Pneumatic

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален копие бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, серийен номер, име подпис и печат на търговеца/продавача машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. За рекламация се приемат само добре почиствени машини в оригинална кутия и пълна окомплектовка!

Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба.

За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение. Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
 - части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водичи, опорни ролици, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, акумулаторни батерии, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;
 - допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, батерии, кутии, зарядни устройства, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шкурки, ограничителни, полпр-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
 - стопански електрически предпазители и крушки;
 - механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
 - предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, лимеали и др.;
 - захранващ кабел и щепсел;
 - цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др., Отпадане на гаранцията.
- Фирма "Евромастер ИЕ" ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:
- несъответстващ (или непълн) серийен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
 - залепен или липсващ идентификационен етикет на машината;
 - повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
 - направен опит за неотризирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;
 - повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (непазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
 - повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
 - повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
 - повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
 - повреда на ротор или статор, изразяваща се в спелване между тях, следствие на сполвяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
 - повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
 - липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
 - захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента,
 - повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието - в това число всички пневматични инструменти от серията Raider Pneumatic, за които е нужно специално масло (пневматично)
 - износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
 - разбита лагерна втулка;
 - разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;

- нарушаване целостта на зъбите на зъбни предавки (счупени, износени);
- разбито шпонково или ребово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;

- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопорявяща механизъм;

- повреда на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;

- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;

- повредено централно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка; Срокът за отремониране на приети в сервиса машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт! Законната гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предави рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид;

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

2. значимостта на несъответствието;

3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предаването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;

2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предаването на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворен три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща повреда на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 сира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предаване на иск, различен от срока по ал. 1.

RAIDER

SC EUROMASTER SRL

STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comerciala : PODUS HOBBY. Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura nr. _____ din _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.

2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.

3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind inregistrat in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.

5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.

6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamatia referitoare la deficientele produsului.

7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru reparare a sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.

8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectarii de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) **depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.**

12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.

13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL - Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1 , Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI)

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil

Elektroinstrumenti „RAIDER“ su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbija

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbija je 2 godine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravku u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređajaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što:rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštrčenja aparata nasatala kao posrdica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređajaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređejaja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

Електричните апарати "Рајдер" се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот. Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.

- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.

- Опрема и материјали како што се: Рачки, кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.

- Стопени електрични осигурувачи и заштити

- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.

- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.

- Кабел и приклучоци.

- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.

Поништување на гаранцијата

Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:

- Серискијот број заведен во гаранцијата не одговара со серискијот број на машината .

- Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.

- Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправа уредот.

- Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.

- Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот

- Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење

- Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.

- Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.

- Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.

- Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.

- Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови

- Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.

- Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер

- Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)

- Скршено шпонково или вилушесто лежиште

- Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење

- Оштетување на редуccionатата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување

- Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина

- Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина

- Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница. Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.

Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER.

Distributer in prodajalec za slovenijo: Kleda d.o.o.

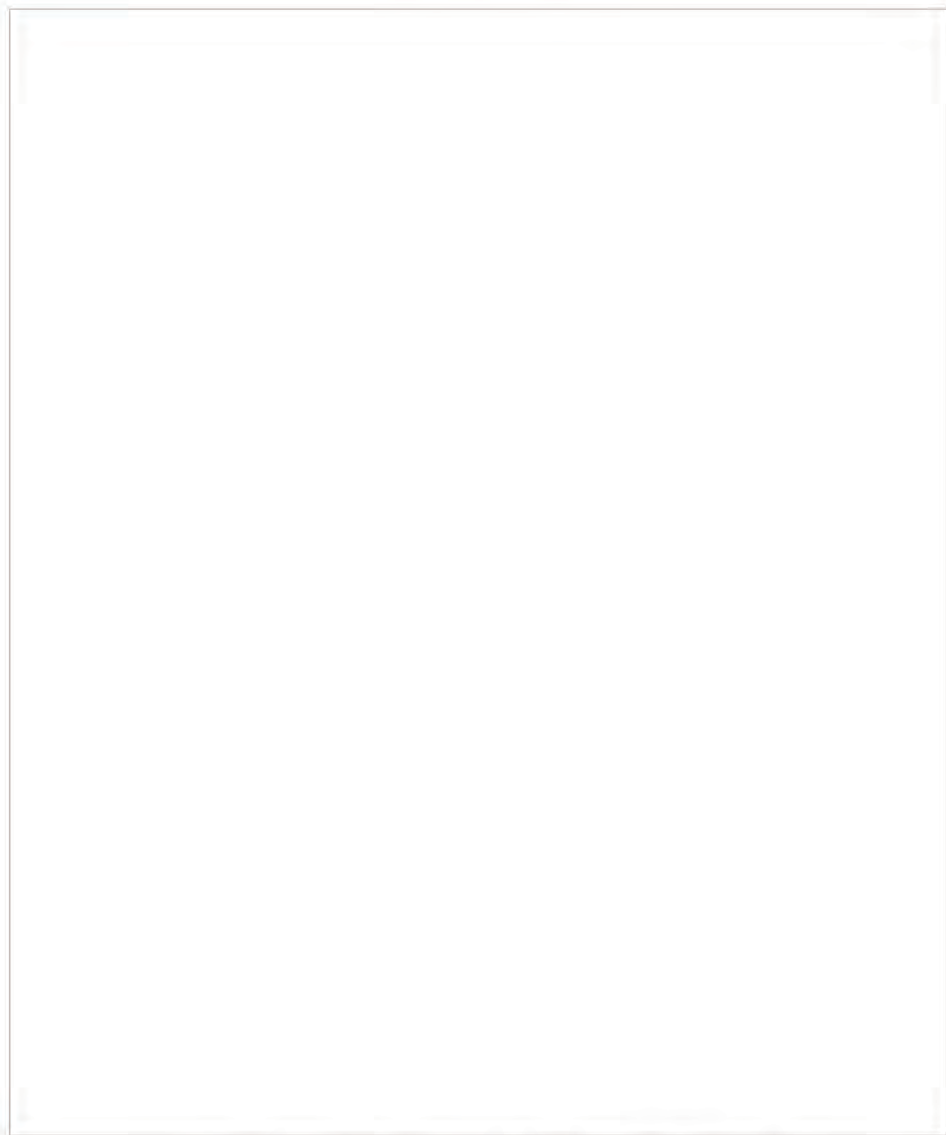
SERVISER: KLEDA d.o.o.

Garancija: orodja so v garanciji 24 mesecev od dneva pravilno zavedene prodaje. Ta garancija se izda samo za stranke, ki so orodje plačila. V primeru težav, ki jih povzročata proizvodna napaka v garancijskem roku, proizvajalec nadomesti brezplačno menjavo delov za priznano napako. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škodo, nastalo zaradi slabega vzdrževanja, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu s splošnimi pogoji ne priznamo.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

ZASTOPA IN PRODAJA: Kleda d.o.o., Pot k sejmišču 30, 1231 Ljubljana

Tel. 01 6204390, info@kleda.si, www.kleda.si



EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

